

ĐƠN XIN CÁN THIẾT, GIÚP ĐỠ ĐỂ ĐƯỢC RA ĐI
THEO CHƯƠNG TRÌNH ĐỊNH CÚ CỦA NHỮNG NGƯỜI ĐƯỢC THA
TƯ CÁC TRUNG TÂM CHỈ TẠO VÀ GIA ĐÌNH (HO)

Kính gửi: BỞ HỘI TRƯỞNG HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÁNH
TRỊ VIỆT NAM.

KÍNH THưa BÀ,

Tôi đứng tên dưới đây là Lê Thị Thu Hà sinh năm 1943
tại Biên Hòa, Hiện ngụ tại Số 1 Xã Thaul phư, Thị Xã
Vĩnh An, Đồng Nai. Nay tôi làm đơn Kính Xin Bả Hội
Trưởng Hội gia đình tự nhân chánh trị Việt Nam, việc như sau:
Tôi là vợ chồng thiêu của thiêu là Nguyễn bá Nghiệp,
Sĩ quan Trưởng phòng tiểu ban nghiên cứu Kế hoạch trung tâm
huấn luyện Trần quốc Toản, Cao Lân Kiên phòng. Vợ chồng có
hôn thú số 36 cấp tại Bình trước, ngày cưới 26/3/1962 và có
vợ nhau năm một con (hai gái, ba trai) gia đình chung sống
phúc cho tới năm 1975. Vì gia đình sống trong loạn, trai
trung tâm huấn luyện nên sau ngày giải phóng tại sản của cả
cả hai vợ chồng bị tuột đứt hết ra đi có người không trở
về Thủ tục. Chồng tôi đi cải tạo khai cấp bậc tại vụ tướng
phòng nghiên cứu Kế hoạch và tiểu ban trung tâm huấn luyện,
trong suốt thời gian gần đây trong cải tạo, tôi ở nhà tận tảo
nuôi ba bốn con gái và hàng tháng chắt chiu ra bạc
thăm nuôi chồng tiểu ban. Khi chồng tôi được chuyển trại
về Gia Ray năm 1982, tức thời tôi lo chạy cho anh ấy
tức tha, về ở nhà được mấy tháng anh ấy buồn chán
rất lắm cảm với xã hội, không thích nghỉ ngơi cuộc sống
anh ấy muốn ra đi, vì thường gặp chồng nên tôi phải vay
mượn cũng với số vốn chắt chiu bao năm qua dồn cho anh
ấy, nhưng mong anh ấy thỏa mãn ước nguyện là vợ con được
vui mừng. Qua đến Mỹ quốc anh ấy gửi thư qua và hứa
sẽ báo lãnh mẹ con tôi về có tiền tiêu, nhưng thời gian
trôi qua chỉ đến cuối năm 1985, trong là thư anh ấy viết về

cho tôi có toạ: "Thấy tôi nói đầu năm 1986 anh sẽ có vợ
và có con, xin nghĩ sao về câu nói này và cái con
nghĩ gì về ba". Thế rồi cắt đứt không thứ gì nữa mãi
đến chừng tôi và cái con hiện tại giờ thì đều không được
hỏi đến có ngoại-tử Má anh ấy ở Thủ Đức. Anh ấy bỏ
máu me con tôi với Đờ nó chưa trả xong cho anh ấy.
Lúc ấy phía gia đình anh ấy nói lại là anh ấy viết thư
về tại lời với má anh ấy là anh ấy đã có vợ và
hai con hiện thời đang sinh sống tại Đờ.

[redacted] CORONA CA 917201 và chị Riết anh
ấy là Nguyễn Mỹ Lê cũng gia đình sống tại [redacted]
[redacted] MOKENO VALLEY CA 92388. Đến tháng 10
1989 khi có chương trình tái định cư của những người được
thoát khỏi các trại cải tạo và gia đình (H.O). Sau khi có
quyết định cũng theo dõi báo chí tôi có làm thủ tục đăng
ký Xin Xuất cảnh theo chương trình này, nhưng công an địa
phương (thị xã Vĩnh An) nói tôi ở trả lời là chưa nhận
được chữ thì ở đây nên không ký, thế là tôi ở của tôi
bị xếp lại trong khi nhiều hộ tương tự như tôi ở T/P
Hố Chi Mìn, lại được giải quyết. Đến nay bảy ba thân
hiếu hoàn cảnh của tôi, đã gửi thư, tôi hỏi Bà Hội Trưởng
Kính mong Bà thường tình giúp đỡ, cần thiệp sao cho tôi
có được tiền để đưa đi như những người khác khi theo
hạt định, Nhân đây tôi xin gửi Bà Hội Trưởng toàn bộ
lưu số xin đăng ký Xuất cảnh tại Việt Nam để Bà có
tài liệu giúp đỡ tôi được dễ dàng.

Được sự giúp đỡ của Bà Hội Trưởng tôi sẽ chân thành
trích ơn, Rất mong được sự hỏi thăm và kết quả tốt lành.
Thượng Hải ngày 10/2/1990
Kính đ.đ.

Thước

L.S. Thị Thy Hà

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập—Tự do—Hạnh phúc

**Kính gửi: — PHÒNG QUẢN LÝ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VÀ
XUẤT NHẬP CẢNH — CÔNG AN TỈNH ĐỒNG NAI
— BỘ PHẬN ĐĂNG KÝ XUẤT CẢNH**

**ĐƠN XIN ĐĂNG KÝ XUẤT CẢNH
THEO DIỆN HỌC TẬP CẢI TẠO ĐƯỢC THA**

Tên Lê thị thu Hà phái nữ sinh năm 1943
 Tại Mỹ Tho huyện Tân Uyên tỉnh Biên Hòa
 Hiện cư ngụ tại Ấp 1 phường xã Thạnh Phú huyện TX Vĩnh An
 tỉnh Đồng Nai nghề nghiệp buôn bán
 Giấy chứng minh nhân dân số 27090.6834 cấp ngày 15/8/86
 cấp tại Đồng Nai Dân tộc Kinh Quốc tịch VN Tôn giáo Phật
 Đã tham gia thế độ cũ cấp học Nghiep Đại học chức vụ Trưởng ban điều
hàng nghiệp cũn Kế hoạch đơn vị Trường Tân Nhân lực Trần Quốc Tuấn Kiến Phong
 Đã học tập cải tạo trong thời gian 07 năm từ ngày 4/5/1975
 đến ngày 24/6/82 tại hạt Xuân Lộc
 Giấy ra trại số 174/GRT cấp ngày 24/6/82 tại Xuân Lộc
 Kính xin phòng Quản lý Người nước ngoài và Xuất Nhập cảnh cứu xét chấp thuận cho
 tôi được nộp đơn đăng ký xuất cảnh đi nước Mỹ theo diện học tập cải tạo được tha.
 Tôi và gia đình tôi xin cam kết:

NHỮNG NGƯỜI TRONG GIA ĐÌNH TÔI CÙNG XIN ĐI

Số TT	HỌ VÀ TÊN	Năm sinh		Nghề nghiệp	Quan hệ gia đình
		Nam	Nữ		
1	<u>Nguyễn bá Thế</u>	1973		<u>học sinh</u>	<u>Con trai</u>

SHÍNH QUYỀN GIA PHƯƠNG
Xác nhận

Thạch ngày 4/11/89
T/án Ban chấp



Thạnh Phú, Ngày 4 tháng 11 năm 1989
Người Hư đơn

Phước
Lê thị thu Hà

BỘ NỘI VỤ
Trại : XUÂN LỘC
Số : 504/GRT
(56)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM.
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc
.....

Mẫu số 001-QLTR
ban hành theo công
văn số 2565 ngày
27 tháng 11 năm
1972.

/0/0/0/5/7/8/2/2/0/1/2/
SHSLD

() IẤY RA TRẠI.

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ nội vụ.
Thí hành an văn, quyết định tha số 113/QĐ ngày 18 tháng 6 năm
1982 của BỘ NỘI VỤ

Hay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây :
Họ, tên khai sinh NGUYỄN BÁ NGHIỆP THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
Họ, tên thường gọi BAN QUẢN LÝ NGƯỜI HTCT
Họ, tên bí danh ĐƯỢC VỀ.
Sinh ngày 6 tháng 1 năm 1940 Đã trình diện ngày 26/6/82
Nơi sinh Long Xuyên quân chế : 12 tháng
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú Kể từ ngày đến trình diện.
trước khi bị bắt 94 khu A, Nguyễn Tri Phương, 36.
Linh Đồng, Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh
Cán tại : Đại úy Trưởng Ban Điều Hành
Bị bắt ngày 4/5/75 An phạt TTCT
Theo quyết định, an văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____
Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng
Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng
Hay về cư trú tại : 94 khu A, Nguyễn Tri Phương, Linh Đồng,
Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh.

Nhận xét quá trình cải tạo :
Quản chế 12 tháng.

Lân tay ngón trỏ phải,
của : NGUYỄN BÁ NGHIỆP.
Danh bản số : 7483
Lập tại : Quân Pháp.

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy
(Ký tên)

NGUYỄN BÁ NGHIỆP.

/)/gày 24 tháng 6 năm 82
GIÁM THỊ.
(Đã ký)

Trung tá :
TRỊNH VĂN THÍCH.

D/s có đến trình diện
tại đồn C.A. Thị trấn TĐ
28/6/82

TM/BCH CA Thị trấn TĐ
(đã ký)
HÀ TIẾN MUI.

XÁC NHẬN
D/s có đến trình diện
tại BND Ấp 6 Thị trấn
T2 ngày 25.6.1983.

(Ký tên)

HỒI VĂN TRINH.

SÁO BAN CHANH
THANH PHỐ HỒ CHÍ MINH
THỦ TƯỚNG XS
M. CHU TỊCH





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **270906834**

Họ tên **LÊ THỊ THU HÀ**

Sinh ngày **1943**

Nguyên quán **Mỹ Quới**

Nơi thường trú **Ấp 1, Bình-
thành, Vĩnh n, Đồng nai.**

SAO Y BẢN CHÍNH.

BẾN HỒA Ngày **06/11/1984**

ÔNG CHỦNG VIÊN



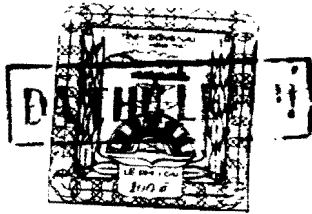
Nguyễn Văn Lân

QUYỂN SỐ: **06**

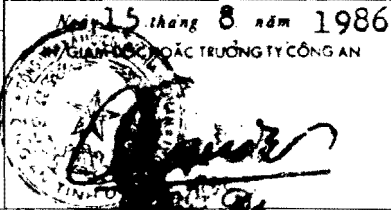
TRANG SỐ: **172**

SỐ HỒ TỰ: **1A**

THỦ LỆ PHÍ: **100**



HÌNH ẢNH

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Không	
	NGÓN TRỎ TRÁI	DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH	
		Sẹo chàm C.1, 2cm trên sau đầu lông mày trái	
	NGÓN TRỎ PHẢI	Ngày 15 tháng 8 năm 1986 CHỖ GIẤM ĐÓNG HOẶC TRƯỞNG TÝ CÔNG AN 	

BỘ TƯ- PHÁP

Tòa HGRQ. Biên Hoà

SỞ TƯ- PHÁP NAM PHÂN

TÒA HGRQ Biên Hoà

Một bản chánh giấy thể-vi THAI SINHcấp cho LÊ THỊ THU HÀ do Ó DIỆP QUANG HONG

Chánh - Án Tòa HGRQ BIÊNHOÀ

(1) Ngày 05/04/1960với tư cách Thẩm-Phán Hòa-Giải, cấp ngày 05/04/1960Giấy thể-vi THAI SINH

và đã trước-ba

cho LÊ THỊ THU HÀ

TRÍCH RA NHƯ SAU ĐÂY

(1) Số 1506/481) LÊ VĂN CHƠ 2) LÊ THÁI DƯƠNG 3) LÊ VĂN THỦ

Những nhân-chứng nầy sau khi nghe đọc điều 16 của Nghị-Định ngày 17 - 11 - 1947 của Thủ - Tướng Chính - Phủ Lâm - Thời Nam - Phần Việt - Nam và điều 363 và kế tiếp Hình - Luật Canh - Cải sửa đổi bởi Sắc - Lệnh ngày 31 - 12 - 1952 và sau khi tuyên thệ, quả quyết và biết chắc rằng :

LÊ-THỊ THU-HÀ, nữ, sinh ngày 15-10-1943 tại Ấp An-Chữ làng Mỹ-Quối, Quận Tân- Uyên, Tỉnh Biên-Hoà, con của Ông LÊ-VĂN-XẢO, 54 tuổi và bà NGUYỄN-THỊ-HUỆ, 50 tuổi.-

TRÍCH LỤC SAO Y BẢN CHÁNH,

Ngày 26 tháng 10 năm 19 60

CHÁNH LỤC - SU

Lệ phí : 100

(1) Lập lại số, ngày, tháng và năm trên đây mỗi khi xin trích lục.

SAO Y BẢN CHÍNH

BIÊN HÒA Ngày 06-11-1959

ĐỒNG CHỨNG VIÊN



Huỳnh Văn Lân



TRƯƠNG VĂN THÌNH

QUYỀN SỐ 06
 LƯU TRẠNG SỐ 172
 SỐ THỦ TỤC 91
 MÃ LỆ PHÍ 100



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢNG KHAI XIN ĐI NƯỚC NGOÀI

VỀ VIỆC RIÊNG

1. Họ tên: Lê Thị Thu Hà
- Tên thường gọi: Hà
- Biệt hiệu, biệt danh, bút danh (nếu có):
2. Quốc tịch gốc: VN Quốc tịch hiện nay: VN
- Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Phật
3. Ngày tháng năm sinh: 1943 4. Nam, Nữ: Nữ
5. Nơi sinh: Mỹ Quê, Tân Uyên, Bình Hòa
6. Nguyên quán: Mỹ Quê
7. Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú: Ấp 1 Xã Thạnh Phú T/X Vĩnh An ĐN
8. Nghề nghiệp và nơi làm việc hiện nay: Buôn bán, Thủ chủ quán
9. Giấy chứng minh số: 27090834 Ngày cấp: 15/8/86 Cơ quan cấp: CA Đồng Nai



1. Từ trước tới nay đã làm những gì, ở đâu, vào thời gian nào,:

Từ 1943 - 1950 Con nhà ở với cha mẹ
Từ 1950 - 1962 Học sinh trường Khuyết Tật, Bình Hòa
Từ 1962 - 1968 Nhà thơ Khu 5 - Bình Trĩ, Bình Hòa
Từ 1968 - 1975 Nhà thơ Trung tâm Huấn luyện T. Q. Toàn Cầu, ph. 1
Từ 1975 - 1979 Buôn bán, 80 Nguyễn Thị Phụng, T/X, Thủ Đức
Từ 1979 - Nay Buôn bán Ấp 1, Thạnh Phú, Vĩnh An

11. Đã có can án gì chưa, ở đâu, do chính quyền nào bắt giữ, kết án, năm nào, bao lâu, lý do:

12. Hiện có liên quan vấn đề dân sự hay không? MÃ SỐ QUÂN: 00000000000000000000

BẢNG KHAI XIN ĐI NƯỚC NGOÀI

(Bảng khai xin đi nước ngoài)

13. Đã đi những nước nào:

Số TT	Họ tên	Ngày xuất cảnh từ VN	Mục đích xuất cảnh	Ngày nhập cảnh từ nước ngoài

14. Thân nhân Việt Nam (Bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột):

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú
Cha	Lê Văn Xảo	1906	Chết	
Mẹ	Võ Thị Thanh	1904	Chết	
Anh	Lê Văn Hạng	1927	Buôn bán	Thị trấn Thủ Đức
Chị	Lê Thị Bắc	1929	Buôn bán	Phước Thuận, Quận Phước
Anh	Lê Văn Khải	1937	Buôn bán	Phước Quang, Quận Bình Hòa
Chị	Lê Thị Tân	1939	Làm rẫy	Xp 2 T/X Vĩnh An
Chị	Lê Thị Sơn	1941	Buôn bán	Xp 1 T/X Vĩnh An
Em	Lê Văn Long	1950	Làm rẫy	Xp 2 T/X Vĩnh An

15. Thân nhân & nước ngoài (bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột):

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú
Chồng	Nguyễn Bá Nghiệp	1940	Day học	CORONA, CA 91720

Hoàng Kỳ

18. Định đi vào ngày :

Qua cửa khẩu :

Bảng phương tiện :

20. có xin trở lại Việt Nam không :

Vào thời gian nào: 10h30 ngày 12/12/2015

21. Người ở nước ngoài hoặc tổ chức ở nước ngoài bảo lãnh :

— Quan hệ và họ tên :

Năm sinh :

— Quốc tịch hiện nay :

— Nghề nghiệp và địa chỉ ở Việt Nam trước khi ra nước ngoài :

– Thời gian đi nước ngoài :

Lý do :

— Nghề nghiệp và địa chỉ ở nước ngoài hiện nay:

— Nước sở tại đã cấp giấy tờ, chứng nhận gì về việc bảo lãnh :

22. Thân nhân cùng xin đi (bố, mẹ, vợ, chồng, con . . .) :

Quan hệ	Họ tên	Năm sinh	Nam	Nữ	Nghề nghiệp	Nơi thường cư trú
Con	Nguyễn bá Thế	1973			Học sinh	Ấp 1, Thôn Phú Vinh A, Đông Hải

Ngày đi nước ngoài	Tên người đi nước ngoài	Số giấy phép hộ chiếu
	Họ tên: Ông Nguyễn Văn A	
	Địa chỉ: Số 10 Đường Lê Lợi, Quận 1, TP. HCM	
	Đơn vị công tác: Công ty TNHH ABC	
	Mục đích chuyến đi: Công việc	
	Nơi đến: Việt Nam	
	Thời gian dự kiến đi: Từ ngày 15/08/2024 đến ngày 20/08/2024	
	Ký và ghi rõ họ tên của người đi: Ông Nguyễn Văn A	
	Chức vụ: Giám đốc	
	Đã được cấp: [Ký]	

23. Người đứng chủ hồ sơ xin xuất cảnh của gia đình (họ tên, năm sinh, nơi đăng ký nhân khẩu thường trú).

Lê thị thu Hà 1943 Mỹ quốc - Tân Uyên - Biên Hòa
Ấp 1 xã Thạnh Phú - T/xã Vĩnh An - Đồng Nai

24. Những điều muốn khai thêm:

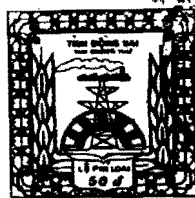
Ghi thêm phao con:

- ① Nguyễn thị thu Vân 1963 Có chồng 94 Kha Vạn Cao Thủ Đức.
- ② Nguyễn bá Ninh 1964 Có vợ Ấp 1 Thạnh Phú Vĩnh An
- ③ Nguyễn thị thu Trang 1967 Có chồng ở theo diện Mỹ Lai
- ④ Nguyễn bá Mẫn 1969 Tụ tập chùa Huệ-Nghien Thủ Đức
- ⑤ Nguyễn bá Thế 1973 Học sinh Ấp 1 Thạnh Phú Vĩnh An

Tôi xin cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu trách nhiệm theo pháp luật nếu có điều gì sai trái.

Chứng nhận Công An địa phương

Thạch Phú 11/11/89



Thụ phin: 4 tháng 11 năm 1989

NGƯỜI KHAI

(ký tên)

Nguyễn

Lê thị thu Hà

Trần Văn Tâm

CHỖ DÁN DẤU CHO CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU, THỰC THỰC

1. NHẬN DANG : Chiều cao :

Số răng : mỗi :

Đai trí :

Nếp tóc dưới :

Màu mắt :

Đặc điểm khác :

Đã cấp hộ chiếu số : _____ ngày : _____
có giá trị đến ngày : _____

3. _____ đã cấp thị thực xuất cảnh, xuất nhập cảnh số : _____
ngày _____ có giá trị đến _____ qua cửa khẩu : _____

4. Đã xuất cảnh ngày : _____
và nhập cảnh trở lại ngày : _____

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢNG KHAI XIN ĐI NƯỚC NGOÀI

VỀ VIỆC RIÊNG

1. Họ tên: Nguyễn Bá Thế
 – Tên thường gọi: Thế
 – Biệt hiệu, biệt danh, bút danh (nếu có): _____
 2. Quốc tịch gốc: VN Quốc tịch hiện nay: VN
 – Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Phật
 3. Ngày tháng năm sinh: 1973 4. Nam, Nữ: Nam
 5. Nơi sinh: Cao Lãnh Kiến Phong
 6. Nguyên quán: Già đư
 7. Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú: Ấp 1 Xã Thanh phố TX Vĩnh An
 8. Nghề nghiệp và nơi làm việc hiện nay: _____



9. Giấy chứng minh số: _____ Ngày cấp: _____ Cơ quan cấp: _____

10. Từ trước tới nay đã làm những gì, ở đâu, vào thời gian nào.:

1973 - 1975 Cón nhà ở Kiến Phong
 1975 - 1984 Học tiểu học tại TTT Thế Tế
 1984 - 1989 Học ở Ấp 1 Xã Thanh phố - Vĩnh An

11. Để có căn cứ an gì chưa, ở đâu, do chính quyền nào bắt giữ, kết án, năm nào, bao lâu, lý do:

Họ tên	Nghề nghiệp	Nơi sinh	Ngày sinh	Quê quán
Nguyễn Bá Thế	Đã học	Ấp 1	1973	Cao Lãnh Kiến Phong

12. Hiện có liên quan vấn đề dân sự, hình sự, hành chính, hôn nhân, gia đình:

TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y DƯỢC HÀ NỘI

CHUYÊN NGÀNH Y DƯỢC

13. Đã đi những nước nào:

Số TT	Họ, tên, năm sinh	Ngày xuất cảnh từ VN	Mục đích xuất cảnh	Ngày nhập cảnh về VN

14. Thân nhân ở Việt Nam (Bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột):

Quan hệ	Họ, tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú
Mẹ	Le Thị Thu Hà	1942	buôn bán	Ấp 1 Thanh Phú - Vĩnh An
Chị	Nguyễn Thị Thu Vân	1963	buôn bán	94. Khu Vực Công Tác Dân Sự
Son	Nguyễn Bá Minh	1964	tài xế	Số 1 Xã Thanh Phú - Vĩnh An
Chị	Nguyễn Thị Thu Trang	1964	nhà bếp	Số 4 Xã Thanh Phú - Vĩnh An
Son	Nguyễn Bá Mân	1969	tư vấn	Chùa Huệ Nghiêm T/Đức

15. Thân nhân ở nước ngoài (bố, mẹ, vợ, chồng, con, anh chị em ruột):

Quan hệ	Họ, tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ thường trú
Cha	Nguyễn Bá Nghiệp	1940	Đạy học	CORONA, CA. 91720 USA

Hoa Ky

18. Định đi vào ngày :

Qua cửa khẩu :

Bảng phương tiện:

20. có xin trở lại Việt Nam không :

Vào thời gian nào:

21. Người ở nước ngoài hoặc tổ chức ở nước ngoài bảo lãnh:

Năm sinh :

— Quan hệ và họ tên :

— Quốc tịch hiện nay :

— Nghề nghiệp và địa chỉ ở Việt Nam trước khi ra nước ngoài :

— Thời gian đi nước ngoài :

Ly do :

— **Nghề nghiệp và địa chỉ ở nước ngoài hiện nay :**

— Nước sở tại đã cấp giấy tờ, chứng nhận gì về việc bảo lãnh :

22. Thân nhân cùng xin đi (bố, mẹ, vợ, chồng, con . . .) :

Quan	Họ tên	Năm sinh	Nghề nghiệp	Nơi thường trú
		Năm	Nữ	
Me	Le thi thu Ha	1943	trồng rau	Ấp 1, xã Thanh phú - Vĩnh

[illegible]

23. Người đứng chủ hồ sơ xin xuất cảnh của gia đình (họ tên, năm sinh, nơi đăng ký nhà ở, hiện đang ở):

Lê Thị Thu Hà 1943 Mỹ Quới - Tân Uyên Bình Hòa
Số 1 Xã Thanh Phú - Vĩnh An - Đồng Nai

24. Những điều muốn khai báo:

Tôi xin cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật và xin chịu trách nhiệm trước pháp luật nếu có điều gì sai trái.

Chứng nhận Công An địa phương



Thanh Phú X. 4 tháng 11 năm 1989

NGƯỜI KHAI
(Ký tên)

Nguyễn Văn Thê

Nguyễn Văn Thê

CHỖ DÀNH CHO CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU, THỊ THỰC GIỚI

1. NHẬN DẠNG : Chiều cao : Số đo mũi : Dải tay :

Nếp tai dưới :

Màu mắt :

Đặc điểm khác :

Đã cấp hộ chiếu số : ngày :

có giá trị đến ngày :

2. để cấp thị thực xuất cảnh, xuất nhập cảnh số :

ngày : có giá trị đến : qua cửa : lần :

3. Đã xuất cảnh ngày :

và nhập cảnh trở lại ngày :

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỈNH KIẾN - PHONG
QUẬN CAO-LÃNH
XÃ TÂN-AN

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Lập ngày 30 tháng 8 năm 1973

Số hiệu : 278



Tên họ đứa trẻ : NGUYỄN-BÁ-THẾ
Con trai hay con gái : (Nam) 24-8-73
Ngày sanh : hai mươi sáu, tháng tám, năm một ngàn chín
trăm bảy mươi ba
Nơi sanh : Xã Tân-An, Cao-Lãnh (KP)
Tên họ người cha : NGUYỄN-BÁ-NGHIỆP
Tên họ người mẹ : LÊ-THỊ-THU-HÀ
Vợ chánh hay không : Hôn thú số : 309, lập ngày 29-7-1968 tại
Tỉnh Biên-Hòa
Thủ
Ngày... tháng... năm... người đứng khai: NGUYỄN-BÁ-NGHIỆP



SAO-Y BÀN CHÁNH
Ngày... tháng... năm...
TÊN NGƯỜI ĐANG KHAI



Buong-thanh-TH

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÁNH



tháng 8 năm 1973
Xã-Tân-An kiêm Hộ-Tịch

Handwritten signature

NGUYỄN-V.N-ANH

Chuyển đến _____	Chuyển đến _____
Từ ngày _____ tháng _____ năm _____ Ký tên đóng dấu	Từ ngày _____ tháng _____ năm _____ Ký tên đóng dấu
Chuyển đến _____	Chuyển đến _____
Từ ngày _____ tháng _____ năm _____	Từ ngày _____ tháng _____ năm _____

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

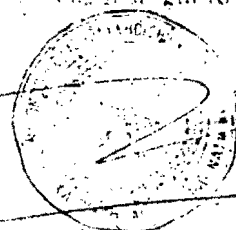
MAU SỐ NK 4

GIẤY CHỨNG NHẬN

DĂNG KÝ NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

Số: 226/2102

Họ và Tên chủ hộ: Le Văn Tâm Hân
Số nhà: _____ Ngõ (hẻm): _____
Đường phố: Ấp 1 Đồn CAND Thị trấn
Thị xã, quận, thành phố thuộc tỉnh: Tỉnh Kiên Giang
Vĩnh An
Tỉnh: Đông Nam



Thống kê dân số

NEÂN KHẨU THƯỜNG

TRÚ TRONG HỒ

Số thứ tự	HỌ VÀ TÊN Tên thường gọi	Ngày tháng năm sinh	Nam Nữ	Quan hệ với Chủ Hộ	Nghề nghiệp và nơi làm việc	Số CM hoặc CNCC	Ngày tháng năm đăng ký nhân khẩu thường trú	Ngày tháng năm và nơi chuyển đi	Ký tên đóng dấu của cơ quan công an
1	Đỗ Thị Tâm Hà	1973	Nữ	chủ hộ	buôn bán				
2	Nguyễn Thị Tâm Hà	1966	Nữ	dân	nt				
3	Nguyễn Thị Ninh Dương	1988	Nam	cháu			12/11/88		
4	Nguyễn Thị Thị	1973	Nam				17/3/89		
SÁO Y BẢN CHÍNH BIÊN HÒA NGÀY 06/11/1989 CÔNG CHỨNG VIỆN QUYỀN SỐ 06 LƯU TRỮ SỐ 122 SỐ THƯ TỰ 28 THU LỆ PHÍ 100.00 Thị trấn Tân Lập									

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TỈNH Biên Hoà

QUẬN Đức-Tu

XÃ Bình Trước

Số hiệu : 36

TRÍCH - LỤC

CHỨNG - THƯ HÔN - THÚ

Tên Họ người chồng Nguyễn bá Nhiếp

nghề-nghiep Quân nhân

sinh ngày tháng năm một ngàn chín trăm bốn mươi

tại Giadinh

cư-sở tại 80 Nguyễn Tri Phương Thủ Đức Giadinh

tạm-trú tại /

Tên, Họ cha chồng Nguyễn bá Nguyễn (sống)
(sống chết)

Tên, Họ mẹ chồng Trần thị Lèo (sống)
(sống chết)

Tên, Họ người vợ Lê thị Thu Hà

nghề-nghiep Thư ký

sinh ngày tháng năm một ngàn chín trăm bốn mươi ba

tại Biênhoà

cư-sở tại 143 Nguyễn hữu Cảnh, khu 5 Xã Bình Trước - Biênhoà

tạm-trú tại /

Tên, Họ cha vợ Lê văn Xảo (sống)
(sống chết)

Tên, Họ mẹ vợ Võ thị Huệ (chết)
(sống chết)

- Ngày cưới Hai mươi sáu tháng bảy năm 1967
ngàn chín trăm sáu mươi hai

- Vợ chồng khai có hay không lập hôn ước /

lập ngày tháng năm 19 /

tại /

Trích y bốn chánh

Bình-trước ngày 11 tháng 8 năm 1970

Ủy-Viên Hộ-Tịch, "



NGUYỄN-VĂN-CHUỐC

SAO V BẮC CHÍNH

BIÊN HOÀ ngày 18/11/70
DỒNG CHỨNG VIÊN



Thủy Linh

QUYỀN SỞ 61
LƯU TRẠNG 220
SỐ THỦ TỰ 18
THU LỆ PHÍ 10



MIỄN THI-THỰC
(TC. THÔNG-TƯ BỘ NỘI-VU)
Số 4368/9NV/HC/29
Ngày 3-8-1970

CÔNG AN

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

NĂM THỨ XIV * BỐ MỐI SỐ 170 * RA NGÀY THỨ TƯ 1-11-1989

AI HỢP ĐỦ TIÊU CHUẨN ĐI ĐỊNH CƯ TẠI MỸ ?

Gần đây, Sở Ngoại vụ thành phố Hồ Chí Minh đã nhận được nhiều đơn hỏi về chương trình định cư của những người được tha từ các trung tâm tái tạo (gọi tắt là chương trình H.O.). Sau khi xem xét, tổ công tác Hòa hợp về chương trình H.O. xin được trả lời chung các vấn đề được nêu trong các thư hỏi, như sau:

A) Có 65 thư hỏi về 7 vấn đề cụ thể liên quan đến đối tượng được giải quyết theo chương trình H.O.:

1) **Hỏi:** Chồng đi cải tạo về (hoặc trốn học tập cải tạo) rồi vượt biên sang Mỹ (hoặc mất tích), nay vợ có được xét theo diện H.O. không?

Trả lời: Có được xét đi theo chương trình H.O. hoặc xét đi theo diện nào là do Công an các tỉnh, thành phố quyết định khi đương sự đến nộp đơn làm thủ tục xuất cảnh.

2) **Hỏi:** Chồng hiện nay vẫn còn trong trại cải tạo, nay có được tha và cùng gia đình xin đi theo diện H.O. không?

Trả lời: Chương trình này chỉ giải quyết cho những người đã học tập cải tạo trở về.

Ấy hỏi: Chồng (hoặc người thân như cha, anh) đi học tập cải

tạo đã chết, nay gia đình có được xét đi theo diện H.O. không?

Trả lời: Việc xác định chết trong trại hay không do cơ quan Công an giải quyết và từ đó có tiêu chuẩn xét cho đi.

4) **Hỏi:** Bị bắt sau giải phóng và tham gia vào tổ chức phản cách mạng, hoặc phạm các tội hình sự (như cướp tài sản vượt biên...), đã đi học tập cải tạo về, có được đi theo chương trình H.O. không?

Trả lời: Không thuộc chương trình này.

5) **Hỏi:** Bị bắt trước giải phóng tại các mặt trận (ví dụ như

bị bắt 1966 ở biên giới Việt-Lào...) rồi đi học tập cải tạo, nay có được đi theo diện H.O. không?

Trả lời: Nơi làm thủ tục cho xuất cảnh sẽ xét và giải quyết cụ thể.

6) **Hỏi:** Đi học tập cải tạo chưa được 5 năm có được xét đi theo diện H.O. không?

Trả lời: phía Việt Nam đã đòi với phía Mỹ rằng không được lấy thời gian ở trại làm mốc để xét do đó hiện nay vấn đề thời gian học tập cải tạo sẽ được 2 bên bàn bạc cụ thể từng trường hợp một.

(Xem tiếp trang 5)

HƯỚNG VỀ NGHỆ TĨNH CB, CS CÔNG AN TOÀN TP DÀNH 1 NGÀY LƯƠNG ỦNG HỘ CA TỈNH NGHỆ TĨNH

* Hướng ứng điện của Bộ trưởng Bộ Nội vụ, cán bộ chiến sĩ CA toàn TPHCM đã trích mỗi người 1 ngày lương (trung bình thu nhập lương tháng 11-89) để ủng hộ Công an tỉnh Nghệ Tĩnh bị thiệt hại do các cơn bão gây ra.

Toàn bộ số tiền thu được sẽ được gửi ngay ra CA tỉnh Nghệ

Tĩnh.

* Mặt trận Tổ quốc TPHCM đã gửi giúp Nghệ Tĩnh 50 triệu đồng để khắc phục hậu quả do cơn bão số 2, 3 gây ra và trước mắt đã gửi 10 triệu đồng để giúp Nghệ Tĩnh sau hậu quả của cơn bão số 9. Ủy ban MTTQTP sẽ tiếp nhận tiền, hàng do các cơ quan, đoàn thể, cá nhân gửi giúp Nghệ Tĩnh. Địa chỉ tiếp nhận: Phòng ban xã hội MTTTP số 55 Mạc Đĩnh Chi Q1.

P.V

KIỂM TRA AN TOÀN PCCC NHÀ CAO TẦNG

Rất kinh nghiệm từ vụ cháy IMEXCO, GD CATP đã giao trách nhiệm cho Phòng Cảnh sát PCCC mở đợt kiểm tra an toàn PCCC đối với các nhà cao tầng (lầu 5 trở lên) tại TP Hồ Chí Minh. Đợt kiểm tra nhằm kịp thời phát hiện những vi phạm về an toàn PCCC, qua đó đề nghị các cơ quan chủ quản sửa chữa, khắc phục từng cường công tác PCCC không để xảy ra cháy, hoặc nếu xảy ra thì có đủ điều kiện, phương tiện chữa cháy kịp thời có hiệu quả.

Hiện nay phòng CS PCCC đã thành lập 4 đoàn công tác do 4 đ/c trưởng BCH phòng dẫn đầu đã và đang kiểm tra các nhà cao tầng, trung điểm về KT, CT, VII và kiểm tra các nhà cao tầng ở khu cư xá, lý túc xá, chung cư v.v...

T.L

TIỀN (13 đến 20-10-89) VÀ 11-89) NHỮNG NGƯỜI ĐÃ ĐƯỢC XUẤT CẢNH

nhập cảnh từ 113 người đi theo qui chế di dân (immigrants), 926 người nhập cảnh theo qui chế tỵ nạn (Refugees) và 49 người nhập cảnh theo diện PIP (public interest parole). 61 người bị từ chối nhập cảnh, 2 người phải chờ phía Mỹ xem xét lại và 13 người khác phải ở lại chờ thân nhân là vợ hoặc chồng làm thủ tục xuất cảnh công.

Đợt phỏng vấn thứ hai sẽ được tổ chức từ ngày 10 đến 17-11-1989 (Xin xem danh sách những người đã học tập cải tạo được phía VN cho phép xuất cảnh).

TRẦN VIỆT

PHÁT HIỆN 1 VỤ MUA BÁN HÀNG NGOẠI TRỊ GIÁ TRÊN 100 TRIỆU ĐỒNG

Lúc 23 giờ ngày 26-10-1989, trong khi đang chuyển 1504 cái áo khoác của Nam Triều Tiên về nhà, Nguyễn Thị Thu - chủ căn hộ 109 Lê Văn Sỹ P13PN - đã bị công an phường 13 và quản lý thị trường quận Phú Nhuận phát hiện.

Bước đầu điều tra, Nguyễn Thị Thu khai đã mua lại của một Việt kiều mang về bằng đường biển, và sẽ mang bỏ mồi ở các chợ trong thành phố. Trị giá số hàng trên 100 triệu đồng của Nguyễn Thị Thu đang được QLTT-PN làm rõ để xử lý.

Q.T

AI HỢI ĐỦ TIÊU CHUẨN... (Tiếp theo trang 1)

7) Hỏi : Về thân nhân đi cùng gồm những ai ?

Trả lời : Những người cùng hộ khẩu gồm vợ, các con chưa lập gia đình. Nếu là ông bà, cha mẹ phải là người đang nương tựa và sống phụ thuộc vào người đi học tập cải tạo về. Còn những người khác, phía Việt Nam và phía Mỹ sẽ bàn bạc giải quyết từng trường hợp cụ thể.

B) Về các thủ tục, qui trình của chương trình H.O, có 24 thủ tục và 5 vấn đề lớn sau :

1) Hỏi : Nộp đơn xin xuất cảnh theo diện HO tại cơ quan nào ?

Trả lời : Nộp đơn ở Công an Quận, Huyện nơi mình cư trú.

2) Hỏi : Chương trình HO có ưu tiên cho những người gói đơn sớm (từ 1982 về trước) không ?

Trả lời : Theo nguyên tắc thì ai nộp đơn trước, đủ tiêu chuẩn thì được giải quyết trước. Nhưng chương trình HO mới bắt đầu từ 10/89, việc xét dựa vào chương trình nào là do Bộ Nội vụ quyết định.

3) Hỏi : Học tập cải tạo về chưa nhập được hộ khẩu chưa có chứng minh nhân dân, một số chỉ có giấy ra trại mà không còn các giấy tờ gì trong thời gian phục vụ trong quân đội cũ, ngược lại một số bị mất giấy ra trại. Nhiều người trong số này đã bị Công an địa phương từ chối nhận hồ sơ vì thiếu giấy tờ, vậy làm thế nào để đủ hồ sơ và được nhận hồ sơ ?

Trả lời : Những thủ tục cụ thể trong việc 'lập' hồ sơ và xét cấp xuất

cảnh là chức năng của các cơ quan Công an các quận, huyện, tỉnh, thành phố và Bộ Nội vụ. Riêng những trường hợp làm mất giấy ra trại, đề nghị liên hệ với cơ quan đã cấp giấy ra trại hoặc cơ quan Công an nơi cư trú để được xem xét giải quyết.

4) Hỏi : Học tập cải tạo về, đã có xuất cảnh theo chương trình ODP, hoặc có giấy bảo lãnh nhưng chưa có xuất cảnh, nay xin đi diện HO được không ?

Trả lời : Những trường hợp đã có xuất cảnh đi diện ODP thì tiếp tục đi theo diện ODP. Những trường hợp mới có giấy bảo lãnh, Bộ Nội vụ là cơ quan chức năng quyết định sẽ đi theo diện nào.

5) Hỏi : Đã học tập cải tạo về nhưng có con ở nước khác (ngoài Mỹ) bảo lãnh, vậy có được xếp đi theo diện HO không ?

Trả lời : Việc xếp đi chương trình nào là qui định của cơ quan chức năng xét duyệt cấp xuất cảnh (Bộ Nội vụ) tùy theo sự liên quan tình hình gia đình và mức tiếp nhận.

C) THÔNG BÁO THÊM :

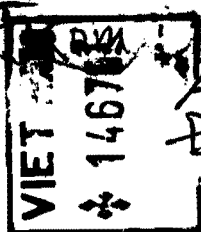
Vừa qua đã bắt đầu làm thủ tục phỏng vấn cho những người đi theo diện HO. Số lượng tiến hành không nhiều, mỗi chỉ hơn 400 gia đình. Một số đã bị từ chối vì không nằm đúng trong diện HO như trên đã giải đáp. Số đã được chấp nhận dự kiến sẽ ra đi vào tháng 1 năm 1990 (không phải vào tháng 11 năm 1989 như đã thông báo).

Một khác, nói chung phía Mỹ sẽ không tiếp nhận số lượng nhiều và kéo dài.

DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI ĐÃ HỌC TẬP CẢI TẠO ĐƯỢC PHÍA VIỆT NAM CHO PHÉP XUẤT CẢNH

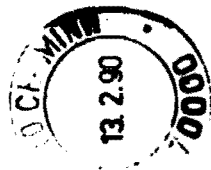
TRƯƠNG KHAC NAM địa chỉ Nguyễn Đình Chiểu P.3 Q.3 TP Hồ Chí Minh cùng Phan Thị Xuân Hương, Trương Phan Hồng An ; TRAN THI HUONG địa chỉ Lý Thường Kiệt, Tân Bình TP Hồ Chí Minh cùng Nguyễn Thái Hòa, Nguyễn Thái Bào ; DANG THI ĐANG TAM địa chỉ đường 3-2 P.1 Q.10 TP Hồ Chí Minh cùng Đặng Thanh Bình, Huỳnh Thị Xuân, Đặng Thị Bang Trinh, Đặng Thị Tường Vi, Đặng Thị Dung Hạnh ; HUYNH THI KIM ANH địa chỉ Thanh Lộc Hóc môn TP Hồ Chí Minh cùng Nguyễn Hồng Minh, Nguyễn Thị Nho, Nguyễn Hồng Tuấn, Nguyễn Thị Minh Hồng, Nguyễn Quốc Tuấn ; LY THIEN TAI địa chỉ Nguyễn Cư Trinh Q.1 TP Hồ Chí Minh cùng Lý Thanh, Lý Hoa Thu, Lý Hoa Quý, Lý Hoa Hương, Lý Hoa Sen, Lý Ngọc Vinh, Lý Ngọc Quang, Lý Hoa Lan ; NGUYEN THI LIEN địa chỉ cũ Đ. Thành Q.3 TP Hồ Chí Minh cùng Nguyễn Cao Bào, Nguyễn Cao Hiền, Nguyễn Cao Thanh, Nguyễn Cao Tiên, Nguyễn Cao Kim Nu, Nguyễn Cao Kim Hưng ; PHAN THI MINH địa chỉ Lê Văn Sỹ P.1 Tân Bình TP Hồ Chí Minh cùng Phan Thị Thông, Phan Hồng Thanh, Nguyễn Thị Xuân Dung, Phan Hồng Trọng Khanh ; TANG KHON địa chỉ Lê Thị Hồng Gấm Q.1 TP Hồ Chí Minh cùng Phùng Lo, Tang Thiệu Phương, Tang Thiệu Phan, Tang Thieu dao, Tang Chung, Hồng Thị Thêu, Tang Hồng Trí Dung, Tang Hồng Trí Cường, Tang Hồng Đạo Nguyễn, Tang Hồng Trí Quang ; NGUYEN THI BICH THUAN địa chỉ Nguyễn Thiện Thuật Q.3 TP Hồ Chí Minh cùng Vũ Ngọc Liên, Vũ Thị Huyền Vy, Vũ Gia Nghiem, Vũ Đông Quan ; NGUYEN KIM CUC địa chỉ Phạm Ngũ Lão Q.1 TP. Hồ Chí Minh cùng Nguyễn An Hoi, Nguyễn An Khuong, Nguyễn Quỳnh Giao, Nguyễn Kim Thủy ; NGUYEN THI SAN địa chỉ P.9 Tân Bình cùng Phạm Trạc, Phạm Thị Ngọc, Phạm Thị Tiên, Phạm Thị Long, Phạm Thị Kim Oanh, Phạm Hồng Phúc ; LIEP NGOC QUANG địa chỉ Lê cũ Thanh Đa Bình Thạnh TP Hồ Chí Minh cùng Nguyễn Thị Văn, Diệp Hui Trí, Diệp Hui Lạc ; LE THI DIEM KHAM địa chỉ Diên Biên Phủ P.4 Q.3 TP Hồ Chí Minh cùng Lý Quốc Tuấn, Lý Quốc Tuấn Kiệt, Lý Quốc Tin Long, Lý Quốc Lan Tron ; LUY VAN HUAN địa chỉ Cao Đạt P.1 Q.5 TP Hồ Chí Minh cùng Lưu Vĩnh Khuong, Nguyễn Thị Hương, Lưu Nguyễn Thanh Hương.

(Còn tiếp)



Mrs LÊ TH THU HÃ
Ấp 1 Xã Thạnh Phú, Thị Xã Vĩnh An
Đồng Nai.

MAR 12 1990



TO: MRS. KHUẾ MINH THO
President of the Families of
Vietnamese Political Prisoners Association
PO Box 5435
ARLINGTON VA 22205-0635
U.S.A.

PAR AVION